

Solid rods as sintered Cilindri grezzi VHM- Rundstäbe roh Barreaux ronds brut	
Diameter Diametro Durchmesser Diametre mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm

0,5 - 3,5	+0,25 / +0,35
4,0 - 6,0	+0,25 / +0,40
6,5 - 12,0	+0,30 / +0,45
12,5 - 16,0	+0,35 / +0,50
16,5 - 22,0	+0,40 / +0,55
22,5 - 45,0	+0,45 / +0,60

Length Lunghezza Länge Longueur mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
--	--

fino a 100,0	+0,50 / +1,00
100,0 - 165,0	+1,00 / +2,50
165,0 - 335,0	+1,00 / +6,00

Straightness Rettilinearità Geradeheit Rectitude Ø mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
---	--

0,6 - 4	0,10
4,5 - 8	0,12
8,5 - 12,0	0,15
12,5 - 20	0,20
≥20,5	0,24

Solid rods ground to h6 Cilindri Rettificati h6 VHM- Rundstäbe geschliffen h6 Barreaux ronds rectifiés h6	
--	--

Diameter Diametro Durchmesser Diametre mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
---	--

All diameters Tutti i diametri Alle Durchmesser Toutes les diamètres	h6
---	-----------

Length Lunghezza Länge Longueur mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
--	--

fino a 100,0	+0,50 / +1,00
100,0 - 165,0	+1,00 / +2,50
165,0 - 335,0	+1,00 / +6,00

Straightness Rettilinearità Geradheit Rectitude Ø mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
--	--

<4,0	0,07
4,5 - 5	0,06
5,5 - 12	0,05
>12,50	0,04

Roundness Rotondità Rundheit Circularité Ø mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
---	--

< 3,0	2,0 micron
3,0 - 6,0	2,5 micron
6,1 - 10,0	3,0 micron
10,1 - 18,0	3,5 micron
18,1 - 30,0	4,0 micron
30,1 - 50,0	5,0 micron

Central coolant duct Tolleranza decentramento foro dei cilindri con 1 foro centrale Mit 1 zentralen Kühlkanal 1 trou droit	
--	--

Diameter Diametro Durchmesser Diametre mm	Off-center Max decentramento Max Bohrung Abstand von der Mitte Distance maximale du centre du trou mm
---	---

4,0 - 8,0	0,15
9,0 - 12,0	0,20
13,0 - 16,0	0,30
17,0 - 18,0	0,40
> 20,0	0,50

2 holes axial approx. Tolleranza interasse foro dei cilindri con due fori paralleli ad interasse minore Zwei parallele Kühlkanäle mit eingengtem Teilkreis Entraxe réduit			
---	--	--	--

Diameter Diametro Durchmesser Diametre mm	Bolt circle Interasse fori Teilkreis Distance entre 2 trous mm	ID Diametro foro IK Dimensions de trou mm	a
---	--	---	---

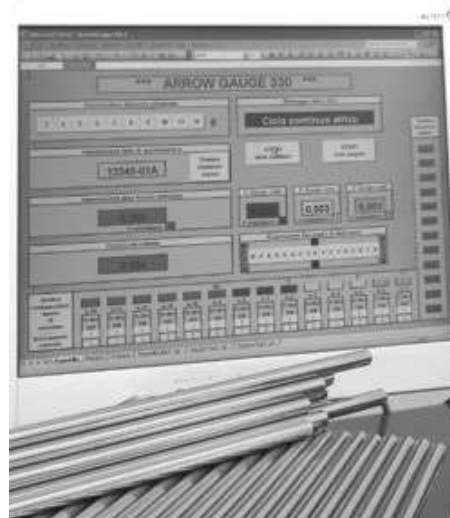
6,0	2,00	-0,20/0	0,80	±0,10	0,15
7,0	2,00	-0,20/0	0,80	±0,10	0,15
8,0	2,60	-0,30/0	1,00	±0,10	0,15
9,0	2,60	-0,30/0	1,00	±0,10	0,20
10,0	2,60	-0,30/0	1,00	±0,10	0,20
11,0	3,50	-0,30/0	1,20	±0,15	0,28
12,0	3,50	-0,30/0	1,20	±0,15	0,30
13,0	3,50	-0,30/0	1,20	±0,15	0,34
14,0	5,00	-0,30/0	1,50	±0,15	0,37
15,0	5,00	-0,30/0	1,50	±0,15	0,40
16,0	5,00	-0,30/0	1,50	±0,15	0,40
18,0	6,20	-0,30/0	2,00	±0,20	0,50
20,0	6,20	-0,40/0	2,00	±0,20	0,50
22,0	6,20	-0,40/0	2,00	±0,20	0,50
24,0	7,50	-0,40/0	2,00	±0,20	0,50
25,0	7,50	-0,40/0	2,00	±0,20	0,50
26,0	8,50	-0,50/0	2,00	±0,20	0,50
28,0	8,50	-0,50/0	2,00	±0,20	0,50
≥30,0	8,50	-0,50/0	3,00	±0,25	0,50

2 holes axial approx. Tolleranza interasse cilindri con due fori paralleli ad interasse maggiore Zwei parallele Kühlkanäle mit Standardteilkreis Entraxe standard			
---	--	--	--

Diameter Diametro Durchmesser Diametre mm	Bolt circle Interasse fori Teilkreis Distance entre 2 trous mm	ID Diametro foro IK Dimensions de trou mm	a
---	--	---	---

6,0	3,00	-0,20	1,00	±0,10	0,15
7,0	3,50	-0,20	1,00	±0,10	0,15
8,0	4,00	-0,30	1,00	±0,10	0,15
9,0	4,00	-0,30	1,40	±0,15	0,20
10,0	5,00	-0,30	1,40	±0,15	0,20
11,0	5,00	-0,30	1,40	±0,15	0,28
12,0	6,00	-0,30	1,75	±0,15	0,30
13,0	6,00	-0,30	1,75	±0,15	0,34
14,0	7,00	-0,30	1,75	±0,15	0,37
15,0	7,00	-0,30	2,00	±0,20	0,40
16,0	8,00	-0,30	2,00	±0,20	0,40
17,0	8,00	-0,30	2,00	±0,20	0,40
18,0	9,00	-0,30	2,00	±0,20	0,50
20,0	10,00	-0,40	2,60	±0,25	0,50
22,0	11,00	-0,40	2,60	±0,25	0,50
24,0	12,00	-0,50	3,00	±0,25	0,50
25,0	12,00	-0,50	3,00	±0,25	0,50
26,0	13,00	-0,50	3,00	±0,25	0,50
≥28,0	14,00	-0,50	3,00	±0,25	0,50

Technical data: Tolerances
Dati Tecnici: Tolleranze
Technische daten: Toleranzen
Données techniques: Tolérances



Square and rectangular bars Barre quadre e rettangolari Quadrat- und Rechteckstäbe Carrés et rectangulaires	
--	--

Length Lunghezza Länge Longueur mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
--	--

fino a 100,0	+0,50 / +1,50
100,0 - 165,0	+1,00 / +2,50
165,0 - 335,0	+1,00 / +6,00

Thickness/Height Spessore/Altezza Stärke/Höhe Epaisseur/Hauteur mm	Tolerances Tolleranze Toleranzen Tolerances mm
--	--

1,5	+0,25 / +0,50
2,0	+0,25 / +0,50
2,5	+0,25 / +0,52
3,0	+0,25 / +0,55
4,0	+0,25 / +0,55
5,0	+0,25 / +0,60
6,0	+0,25 / +0,60
7,0	+0,25 / +0,60
8,0	+0,25 / +0,60
9,0	+0,25 / +0,60
10,0	+0,25 / +0,60
12,0	+0,25 / +0,60
14,0	+0,25 / +0,60
16,0	+0,25 / +0,60
18,0	+0,25 / +0,60
20,0	+0,30 / +0,65
22,0	+0,30 / +0,65
24,0	+0,30 / +0,65
25,0	+0,30 / +0,80
26,0	+0,30 / +0,80
28,0	+0,30 / +0,80
30,0	+0,30 / +0,80
32,0	+0,30 / +0,80
35,0	+0,30 / +0,80
> 35,0	+0,35 / +0,80